



# El palmicultor

Boletín Informativo de la Federación Nacional de Cultivadores de Palma de Aceite - Fedepalma

Noviembre de 2000 - No. 345

Publicación cofinanciada por el Fondo de Fomento Palmero.

## Con bajos precios internacionales y buen comportamiento de la producción y del consumo cerró el sector palmero el tercer trimestre de 2000



### Entorno Económico

**D**e acuerdo con las estadísticas oficiales, en el tercer trimestre de este año el país continuó por la senda de la reactivación económica. Según el DANE, en septiembre el país alcanzó un crecimiento del 3.1%, impulsado por el sector de la industria manufacturera, el cual registró un crecimiento de 11,5% en los primeros nueve meses del año. Las exportaciones con un crecimiento del 19% hasta agosto, de las cuales las tradicionales lo hicieron en un 22% y las no tradicionales en un 16% contribuyeron también a esta recuperación.

El comportamiento del índice de precios al consumidor ha sido también muy favorable. La

CONTINÚA PÁG. 2 ▶

### “Exportar aceite crudo de palma NO es exportar pobreza”, Fedepalma

El Presidente Ejecutivo de Fedepalma, Jens Mesa Dashington, le envió una carta al Presidente de la Alianza Team, Mauricio Campillo Orozco, en la cual con argumentos interesantes analiza por qué exportar aceite crudo de palma es generar riqueza, en contradicción con la posición planteada por Mauricio Campillo en entrevistas concedidas a los diarios La República y Portafolio, en las que sostuvo que exportar palma es exportar pobreza.

CONTINÚA PÁG. 7 ▶

### Fedepalma y Cenipalma agradecieron a Marzuki sus años de investigación

El lunes 20 de noviembre finalizaron tres años y medio de arduas labores de investigación a cargo de Marzuki Bin Azahari, en actividades sanitarias y agronómicas en el cultivo de la palma de aceite.

Marzuki, llegó a Colombia en julio de 1997 dentro del marco del memorando de entendimiento firmado entre el PORIM de Malasia y Cenipalma de Colombia,

CONTINÚA PÁG. 14 ▶

**FELIZ NAVIDAD Y PRÓSPERO AÑO**



## Con bajos precios...

◀ VIENE DE LA PÁG. 1

inflación anual en septiembre se situó en 9,2%, lo que apunta al cumplimiento de la meta del 10% establecida por el Banco de la República para el presente año.

En relación con las tasas de interés, éstas han aumentado ligeramente a partir del segundo semestre del año. A finales de septiembre la tasa de colocación nominal se situó en 29% y la de captación en 13%. Este aumento fue motivado por la demanda de liquidez por parte del sistema financiero, no obstante la laxitud que se ha tenido en la política monetaria.

En cuanto al empleo, a pesar de la recuperación industrial, el desempleo registró un incremento del 20,4% al 20,5% de junio a septiembre, siendo incluso superior al 20,1% del mismo mes del año anterior. Con relación al empleo rural, el Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural informó que en los primeros nueve meses de este año el sector agropecuario generó 136.769 nuevos empleos frente a una meta inicial de 111.360.

En el frente fiscal, los resultados continúan siendo difíciles y el plan de ajuste de las finanzas públicas anunciado por el Gobierno ha generado expectativas respecto al futuro desempeño económico del país. En septiembre pasado se aprobó el presupuesto del Gobierno Nacional para el año 2001, por un monto de \$53 billones, con un incremento de solo 16% respecto al del 2000. Preocupa, sin embargo, el resultado que vaya a tener la reforma tributaria que está tramitando el Gobierno en el Congreso para solucionar el déficit fiscal, que este año se proyecta en 4,3% del PIB. Esta reforma, si bien resulta ingeniosa para enfrentar la difícil situación de las finanzas nacionales puede repercutir de manera adversa en la recuperación económica del país.

Con respecto a la agroindustria de la palma de aceite, la característica más sobresaliente que se ha presentado entre enero y septiembre de 2000 ha sido la fuerte caída de los precios internacionales de los aceites y grasas, los cuales han llegado a sus niveles más bajos de la historia. En cuanto a

la producción y el consumo doméstico de aceite de palma y de palmiste, éstos han registrado un incremento sostenido a lo largo del año. De igual manera, las exportaciones de estos productos continúan con un gran dinamismo.

Los aspectos más destacados del comportamiento de la agroindustria de la palma de aceite en este periodo son los siguientes:

### Demanda

**Importaciones:** Las importaciones de aceites y grasas en los primeros nueve meses de 2000 presentaron una leve reducción frente a lo observado en 1999. Las compras externas de aceites y grasas animales y vegetales fueron de 240.014 toneladas, con relación a 245.635 en el mismo periodo de 1999, registrándose una reducción del -2,3%.

Importaciones de aceites y grasas animales y vegetales en Colombia, 1999 - 2000 ( toneladas)

Producto	Ene-Sept 2000	Ene-Sept 1999	Variación	
			Absoluta	Relativa
Aceite de soya y mezclas de aceites crudos	159.860	150.735	9.125	6,1%
Otros aceites vegetales a granel	25.492	10.004	15.488	154,8%
Subtotal aceites a granel	185.352	160.739	24.613	15,3%
Aceites y grasas empacados	32.224	28.668	3.556	12,4%
Subtotal aceites y grasas vegetales	217.576	189.407	28.169	14,9%
Sebo y grasas de desperdicio	18.646	53.951	-35.305	-65,4%
Otros aceites y grasas animales	3.792	2.277	1.515	66,5%
Subtotal aceites y grasas animales	22.438	56.228	-33.790	-60,1%
Total aceites y grasas	240.014	245.635	-5.621	-2,3%

Fuente: DIAN - Revista Sobordos de Importación

Las importaciones de aceites vegetales tanto a granel como empacados presentaron en este periodo un crecimiento del 14,9%, lo que se explica por la mayor demanda de aceites de soya y de girasol mientras que las importaciones de aceites y grasas animales, tuvieron una disminución mucho más significativa. Estas últimas descendieron en el acumulado de enero a septiembre a 22.438 toneladas frente a 56.228 en igual periodo de 1999, con una caída del -60,1%, lo que obedece en su totalidad a las menores compras de sebos y grasas de desperdicio provenientes del exterior.

Las importaciones de aceites y grasas han tenido la siguiente procedencia: el 51% del aceite de soya crudo se importó de Argentina, el 40% de Bolivia, el 7% de Estados Unidos y el 3% de Venezuela. En cuanto al frijol soya el 41% de las importaciones se hicieron de Estados Unidos, el 37% de Bolivia, el 11% de Uruguay, el 5% de Brasil y el 7% de otros países. Las importaciones de aceite de girasol



crudo se hicieron en un 56% de Argentina, 41% de Bolivia y 2% de Estados Unidos.

Los aceites refinados se importaron en un 54% del Ecuador, el 29% de Bolivia, el 13% de Argentina y el 4% de otros países. Las mezclas de aceites refinados llegaron en un 62% de Bolivia, 21% de Argentina, 8% de Ecuador, 7% de Chile y 1% de otros países. Las importaciones de sebo y grasas de desperdicio vinieron en su totalidad de Estados Unidos.

**Consumo:** El consumo doméstico de aceite de palma en lo corrido de este año presenta un mejor comportamiento que el observado en 1999. En promedio la absorción interna fue de 36.604 toneladas entre enero y septiembre, frente a 33.585 toneladas en el mismo periodo de 1999, registrando un incremento del 9%. Este mayor consumo se explica por varios factores: la competitividad que ha tenido el precio interno del aceite de palma en relación con las materias primas sustitutas; la caída en las importaciones de sebos y grasas de desperdicio, mejorando con ello el consumo interno de la estearina de palma, y el gran dinamismo de las exportaciones de productos procesados que incorporan en una alta proporción aceite de palma.

Consumo aparente de aceite de palma en Colombia. 1999 - 2000 ( toneladas )

Conceptos	Ene-Sept 2000	Ene-Sept 1999	Variación	
			Absoluta	Relativa
+ I. Producción	397.964	385.058	12.906	3,4%
+ II. Importaciones	373	500	-127	N.A
- III. Exportaciones	96.934	76.947	19.987	26,0%
- IV. Cambio en inventarios <sup>1</sup>	-3.105	17.877	-20.982	-117,4%
IIIIII-IV V. Consumo aparente nacional	304.508	290.734	13.744	4,7%
Consumo aparente nacional promedio mes	50.751	48.456	2.296	4,7%
+ VI. Incorporación en exportaciones de procesados	24.926	11.535	13.391	116,1%
V+VI VII. Total absorción aparente industrial	329.434	302.269	27.165	9,0%
Absorción industrial promedio mes	36.604	33.585	3.018	9,0%

1/ Incluye inventario en poder de productores y en puertos

## Oferta

**Producción:** La producción de aceite de palma se incrementó de manera sostenida en el transcurso del año. Entre enero y septiembre, la producción nacional fue de 397.963 toneladas, respecto a 385.057 obtenidas en el mismo periodo del año anterior, reflejando un crecimiento del 3,4%. Este buen comportamiento de la producción se explica por la mayor extracción de aceite de palma como proporción del fruto, pasó de 20,6%, en los nueve primeros meses de 1999, a 21,4% en lo corrido de 2000. Debe resaltarse además el comportamiento estable que durante el 2000 ha registrado la producción nacional con un promedio de 44.000 toneladas mensuales.

Producción de Aceite de palma crudo en Colombia. 1999 - 2000 (toneladas)

Zona	Periodo		Variación	
	Ene-Sept 00	Ene-Sept 99	Absoluta	Relativa
Oriental	131.176	139.691	-8.515	-6,1%
Central	92.838	91.879	959	1,0%
Norte	115.619	102.492	13.127	12,8%
Occidental	58.330	50.995	7.335	14,4%
<b>Total</b>	<b>397.963</b>	<b>385.057</b>	<b>12.906</b>	<b>3,4%</b>

La tendencia observada en la producción de aceite de palma permite estimar que en el 2000 el sector palmicultor producirá alrededor de 520.700 toneladas de este producto, que en relación con la producción de 1999 representaría un crecimiento del 4,2%. Así mismo, se estima que este año el país producirá 106.700 toneladas de almendra de palma o con un incremento del 6% respecto a 1999.

**Exportaciones:** Las exportaciones de aceites de palma y de palmiste a septiembre de 2000 tuvieron un buen comportamiento. Las exportaciones de

aceite de palma fueron de 98.165 toneladas, frente a 76.947 un año atrás, lo cual representa un incremento del 27,6%. El mayor dinamismo se ha dado en las exportaciones de aceite de palma incorporado en productos elaborados, tales como aceites comestibles, margarinas, mantecas hidrogenadas y jabones.

Entre enero y septiembre se exportaron 26.157 toneladas de aceite incorporado en productos procesados, superiores a las 11.535 realizadas en el mismo periodo de 1999.

En cuanto a las exportaciones de aceite de palmiste, se observa que éstas pasaron de 7.910 toneladas en los primeros 9 meses de 1999, a 13.282 en igual periodo de 2000, presentando un incremento de 67,9%.

En conjunto, al cierre del tercer trimestre de 2000, el país exportó 112.088 toneladas de aceites de palma y palmiste, lo cual indica un crecimiento de 30,7% con respecto al año anterior.



**Exportaciones de aceites de palma y de palmiste y sus fracciones en Colombia 1999 - 2000 (toneladas)**

Producto	Ene-Sept 00	Ene-Sept 99	Variación 00/99
<b>Aceite de palma</b>			
Crudo	72.008	65.412	10,1%
En otras formas	26.157	11.535	126,8%
Subtotal aceite de palma	98.165	76.947	27,6%
<b>Aceite de palmiste</b>			
Crudo	13.282	7.910	67,9%
En otras formas	641	920	-30,3%
Subtotal aceite de palmiste	13.923	8.830	57,7%
<b>Total</b>	<b>112.088</b>	<b>85.777</b>	<b>30,7%</b>

El buen comportamiento de las exportaciones del sector se explica por: el compromiso anticipado de algunos palmicultores de exportar parte de su producción de aceites de palma y palmiste, apoyados en los mecanismos de estabilización que dispone el Fondo de Estabilización de Precios, FEP; la mayor competitividad que han ganado nuestros productos en el exterior, en razón del mejor comportamiento de la tasa de cambio, la cual en lo corrido del año arroja una devaluación de cerca del 17,8%; y la consolidación de nichos de mercado en el exterior, en especial de algunos productos procesados en países de América Latina, lo cual demuestra la competitividad de la materia prima nacional.

En el presente año, las exportaciones de aceite de palma se han dirigido en un 73% al mercado del

Reino Unido, 11% a Holanda, 8% a Venezuela, y 3% a Bélgica, Bulgaria, Luxemburgo y Jamaica.

**Inventarios:** Entre enero y septiembre de 2000 los inventarios de aceite de palma en poder de los palmicultores tuvieron un menor nivel del observado en el mismo periodo del año anterior. En lo corrido del año los inventarios de aceite de palma crudo han estado en promedio en 12.846 toneladas mensuales frente a 17.830 en 1999. Este comportamiento obedece al incremento en la absorción interna de este producto por parte de las industrias de aceites y grasas, alimentos balanceados y jabonería. En cuanto a los inventarios de almendra de palma, éstos han estado en un nivel promedio de 1.600 toneladas tanto en 1999 como en el 2000..

Inventarios de aceites de palma y almendra de palma en Colombia, 1999 - 2000 (toneladas)

Concepto	Final Dic-99	Promedio		Final Sep-00
		Ene-Sept/00	Ene-Sept/99	
<b>Aceite de palma crudo</b>				
En plantas extractoras (t)	11.670	8.799	13.105	6.554
En días de producción	9	7	11	5
En puertos (t)	4.085	4.047	4.725	6.096
<b>Total</b>	<b>15.755</b>	<b>12.846</b>	<b>17.830</b>	<b>12.650</b>
<b>Almendra de palma o palmiste</b>				
En plantas extractoras (t)	1.889	1.680	1.608	1.604
En días de producción	7	6	7	6

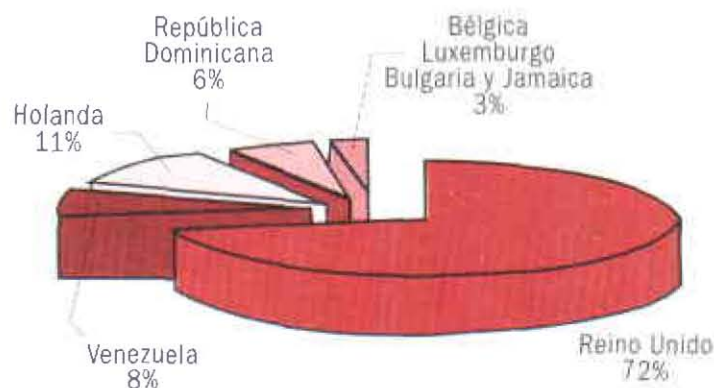
t : toneladas

## Precios

**Mercado Internacional:** Los precios de los aceites y grasas, y en especial del aceite de palma, continuaron presentado un acentuado deterioro desde mediados de 1998. El precio promedio del aceite de palma crudo CIF Rotterdam en 1998 fue de US\$671 por tonelada, reduciéndose a US\$327 en promedio enero - septiembre del año 2000. Algunas razones que explican este comportamiento, son las siguientes:

1. El crecimiento anual promedio de la producción mundial de los principales 17 aceites y grasas durante el período 1991 y 2000 fue del 3,5%, mientras que su crecimiento en 1999 y 2000 ha sido el crecimiento de la producción de éstos aceites y grasas es del 6,4% y 3,9% en 1999 y 2000 respectivamente. El amplio crecimiento observado en 1999, obedeció básicamente al incremento de la producción mundial de aceite de palma, la cual pasó de 16,8 millones de toneladas en 1998,

Exportaciones de aceite de palma de Colombia según país de destino. Año 2000





a 20,5 millones de toneladas en 1999, con una tasa de crecimiento del 22% en este periodo;

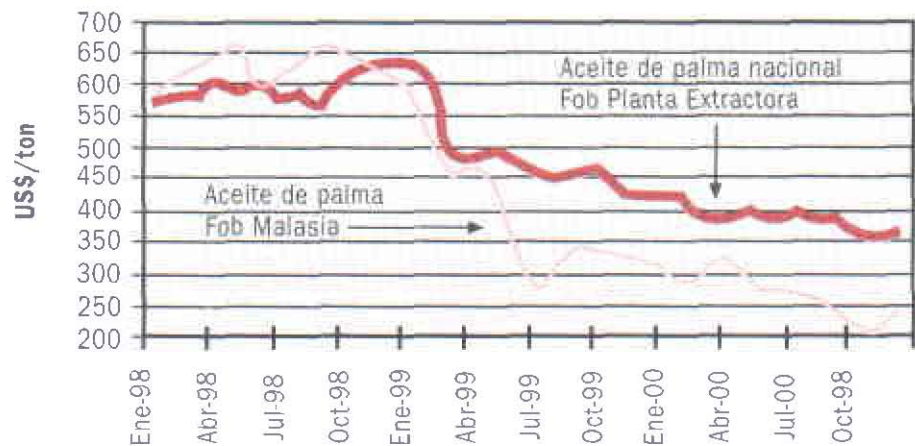
2. Debido a lo anterior, el comportamiento de los inventarios mundiales de los 13 principales aceites vegetales ha venido presentando una tendencia creciente. Al finalizar el mes de septiembre del presente año los inventarios mundiales para estos aceites se estimaban en 11.4 millones de toneladas, frente a 10,8 y 10,1 millones de toneladas, uno y dos años atrás;

3. No obstante el significativo crecimiento de la demanda mundial de los 17 principales aceites y grasas con 5,6 millones de toneladas en el último año frente a 4,0 millones de toneladas un año atrás, el sostenido crecimiento de la producción mundial de aceites y grasas ha propiciado que la oferta global de estos productos exceda a su demanda;

**Mercado Nacional:** El precio observado del aceite de palma crudo nacional entre los meses de enero a septiembre de 2000, fue de \$812,2 mil por tonelada frente a \$847,7 en igual periodo de 1999, lo cual refleja una caída del -4,2% en términos nominales y del -12,5% en términos reales.

Si bien los precios internos del aceite de palma han menoscabado el ingreso del sector palmicultor colombiano en el presente año, estos se han podido mantener por encima del deterioro que han presentado las cotizaciones internacionales promedio de los principales aceites y grasas.

Comparación del precio interno observado del aceite de palma crudo Fob planta extractora vs internacional Fob Malasia 1998 - 2000



El menor deterioro que han tenido los precios domésticos ha sido posible gracias a la protección arancelaria que brindan las franjas de precios que, aunque están limitadas al 40%, estabilizan el precio de importación; la devaluación del peso colombiano frente al dólar, mejorando con ello la competitividad de la producción nacional; las operaciones del Fondo de Estabilización de Precios, FEP, que han garantizado la fluidez de la comercialización en el mercado interno y de exportación; y la adecuada comercialización, por parte de los productores; lo cual ha evitado la sobreoferta de estos productos en el mercado nacional.

### Perspectivas

**Mercado Internacional:** A pesar de que los precios internacionales de los principales aceites y grasas, han mantenido un nivel muy bajo en lo corrido del presente año, se prevé que para diciembre y en los primeros meses del 2001 se logre alguna recuperación en sus cotizaciones internacionales.

Algunos indicadores que explican la caída de los precios internacionales de los aceites y grasas

17 principales aceites y grasas	1998	1999	2000	Var. 2000/98	Var. Promedio
Producción Mundial (mill.ton)	102,6	109,3	112,6	10,0	4,8%
Exportaciones (mill.ton)	32,6	34,5	36,7	4,1	6,1%
Consumo (mill.ton)	103,0	108,0	111,6	8,6	4,1%
<b>Inventario 13 aceites vegetales</b>	10,1	10,8	11,4	1,3	6,2%
<b>Inventario aceite palma 1/</b>		2,39	3,11	0,7	

Fuente : OIL WORLD

Según algunos analistas internacionales (OIL WORLD), entre octubre y diciembre de 2000 el mercado internacional estará en un periodo de transición, en el cual tanto oferentes como demandantes cambiarían sus estrategias. Los vendedores empezarán a ser un poco más renuentes a vender sus acei-



tes a los precios actuales y los compradores, por el contrario, mostrarán una mayor disposición para adquirirlos. Todo esto ante las expectativas de que la demanda de aceites exceda a su oferta, en los meses de enero a septiembre del 2001, lográndose así una mejoría de los precios internacionales.

Existen varias razones que permiten proyectar la recuperación de las cotizaciones internacionales de los aceites y grasas:

1. En el muy corto plazo, ante el efecto que sobre la salud humana puede tener el problema de las "vacas locas" en Europa, se está estudiando la restricción del uso de los aceites animales para todo tipo de consumo;

2. Se espera que la producción mundial de aceite de palma crezca en 2001 alrededor de 1,8 millones de toneladas, pero ello es todavía muy incierto debido a que algunas de las plantaciones en Malasia e Indonesia han retardado la aplicación de fertilizantes por los problemas en sus flujos de caja. en razón de la fuerte caída de los precios. Ello, traería como consecuencia una disminución futura de los rendimientos de la palma de aceite durante los próximos 3 años:

3. Existen expectativas de que la producción de aceite de palma en Malasia entre noviembre y marzo del 2001 esté en promedio en 850 mil toneladas mensuales, comparada con el récord de 1,1 millones de toneladas en septiembre de 2000. Esto debido a la caída en los rendimientos de la producción:

4. Se estima que la producción de los 13 principales aceites se incrementen en menos de 3,2 millones de toneladas, en el próximo año, frente a 5,0 y 3,9 millones de toneladas en los últimos dos años. Este comportamiento se debe a la expectativa de una caída en la producción de semillas de colza y girasol, las cuales se caracterizan por tener un alto contenido de aceite, 36 y 45 % respectivamente. Las proyecciones de OIL WORLD plantean que la producción de semilla de colza entre oct/sept 2000/01 sería de 38,2 millones de toneladas frente a 42,4 en el mismo período del año anterior, y la producción de semilla de girasol sería de 24,9 millones de toneladas entre oct/sept 2000/01, respecto a 26,5 el año anterior;


5. La disminución relativa de la producción mundial de los principales 17 aceites y grasas, permiten

estimar que sus inventarios presenten una disminución entre 0,5 y 0,6 millones de toneladas en el próximo año;

6. Durante el presente año, la China, uno de los principales consumidores de aceites y grasas en el mundo, implementó una política de importación de semillas de aceite, a expensas de sus importaciones de aceites y grasas, lo que podría terminar al final del año o en los primeros meses del 2001, cuando se espera que este país entre a la Organización Mundial del Comercio, OMC. Ello se traduciría, en unas más altas cuotas de importaciones respecto de los principales aceites y grasas.

*Mercado Nacional:* En atención a las expectativas de recuperación de los precios internacionales de las semillas oleaginosas, aceites y grasas, a partir de diciembre del presente año y durante el próximo año, es de esperar que los precios del aceite de palma nacional presenten en el futuro próximo un mejor comportamiento que el observado durante el 2000.

En relación con las expectativas de producción se estima que al cierre del año 2000 se logre una producción de 520.700 toneladas de aceite de palma. Para el año 2001 se ha proyectado una producción de 545.000 toneladas de aceite de palma y de 110.937 de palmiste. El área en producción de palma de aceite ascenderá en el 2001 a 138.457 hectáreas frente a 134.772 de 2000, con un crecimiento del 2,7%. Los primeros estimativos de acuerdo a la encuesta realizada por la Federación, para estimar las necesidades de ICR, permiten prever que en el 2001 el país podría ampliar su frontera agrícola en cerca de 14.000 hectáreas de nuevas siembras en palma de aceite. Esto dependería en buena medida, de que se logren solucionar los inconvenientes que actualmente presenta el sistema de crédito para financiar los proyectos que se han programado.

De acuerdo con estas provisiones la oferta de aceites y grasas nacional pasaría de alrededor de 736,1 miles de toneladas en el 2000 a 763,9 en el 2001. Se estima que el aceite de palma participaría con el 55,8% y el aceite de palmiste con el 3,5% dentro del consumo nacional de aceites y grasas el próximo año. Respecto al programa de exportación del año 2001, se ha provisto programar exportaciones por el 24% de la producción de aceite de palma y el 46% de la de palmiste. 



**Exportar...**

◀ VIENE DE LA PÁG. 1

A continuación el texto completo de la comunicación enviada:

"Con sorpresa hemos leído sus declaraciones al periódico Portafolio del 13 de noviembre de 2000, en las que expone su muy particular tesis de valores agregados, según la cual, las actividades de producción de materias primas no lo agregan y, en cambio, los procesamientos de estas si lo hacen en sumo grado.

De allí surge la frase impactante: exportar materias primas es seguir exportando pobreza. No obstante, todo conduce a magnificar, ante la opinión pública, la exportación sumamente modesta de 15.700 toneladas de productos procesados de la palma que, por sí misma, no sería noticia a destacar por ningún periódico; y se duele usted de que se hubiesen exportado 90.000 toneladas de aceite crudo de palma dejando la impresión que son muchas.

En Fedepalma, por el contrario, nos dolemos que estemos exportando apenas pequeñas cantidades de crudo, pero especialmente cantidades tan bajas de bienes manufacturados, derivados de los aceites de palma y palmiste. Por eso estamos construyendo una Visión para producir 3,5 millones de toneladas y exportar 2,7 millones de toneladas de aceite de palma en el 2020.

Sea esta la ocasión para invitar a TEAM y a toda la industria de fabricantes de aceites y grasas vegetales y animales, para que construyamos una Visión para exportar no menos de dos millones de toneladas de productos procesados al cabo de las próximas dos décadas, incluyendo los de la oleoquímica. Si la industria existente en Colombia no lo hace, quizá lo harán nuevas multinacionales que es-



tablezcan plantas en el país. De todas maneras los palmicultores, como lo hemos venido haciendo hasta el momento, continuaremos liderando este proceso y exportando aceites crudos, al igual que productos procesados que los incorporen.

La tesis que usted menciona, la de exportar pobreza, no es consistente y le falta Visión de futuro. Por el contrario, nos suscribimos a la tesis de la cadena de valor, según la cual los distintos eslabones agregan valores e incurren en costos para generarlos. Los empresarios, incluidos los procesadores, actuamos solamente si hay rentabilidad en los negocios, si no lo hiciéramos así nos empobreceríamos. De suerte que si los valores agregados, por grandes que sean, no son superiores a los costos incurridos para generarlos, no se producirían y en el caso que nos ocupa no se exportarían.

En el mundo moderno, los valores agregados no son estrictamente lineales y generados por la industria. La palmicultura emplea, como parte de su consumo intermedio, bienes altamente procesados, y empleando sus recursos humanos, tierra, organización y conocimientos

especializados, genera valores agregados, como lo demuestra el mercado mundial al pagarlos. De manera que el aceite crudo que se exporta lleva incorporado no sólo trabajo colombiano en las plantaciones y en toda la cadena, sino bienes industriales que utilizó en su producción.

Sin desconocer lo anterior, somos conscientes que lo que tenemos actualmente es insuficiente y por ello tenemos el compromiso de seguir avanzando en los conocimientos, la infraestructura y la inversión requeridas para producir nuevos valores a menores costos, ampliando el portafolio de productos.

Finalmente, en aras de la cooperación y el buen entendimiento que debemos seguir construyendo, quiero aclararle que es conveniente orientar la polémica para que sea constructiva y creativa, antes que despectiva y ofensiva, puesto que tanto la parte agroindustrial como la industrial son generadoras de riqueza y bienestar.

Cordial saludo.

**JENS MESA DISHINGTON**  
Presidente Ejecutivo



# LA PROPUESTA GREMIAL,

**Alfredo Rangel Suárez\***

Dirigentes gremiales propusieron en días pasados financiar a las guerrillas a cambio de que cesen el secuestro y la extorsión; al mismo tiempo, en un alarde de capacidad de maniobra militar, la guerrilla se tomaba Dabeiba, le ocasionaba al Ejército cincuenta y cuatro bajas, destruía un helicóptero e inutilizaba otros dos.

El primero no fue un hecho aislado, ni un desliz de unos dirigentes. La cuestión es más de fondo: demuestra que buena parte de las élites del país no han logrado entender a cabalidad la compleja dinámica de nuestra guerra interna; el segundo evidencia que la capacidad de confrontación militar de la guerrilla sigue creciendo y que se está preparando para repeler con éxito las nuevas técnicas operacionales del Ejército. Que en el terreno militar todavía está todo por jugarse, y que nadie ha ganado ni perdido nada de manera irreversible.

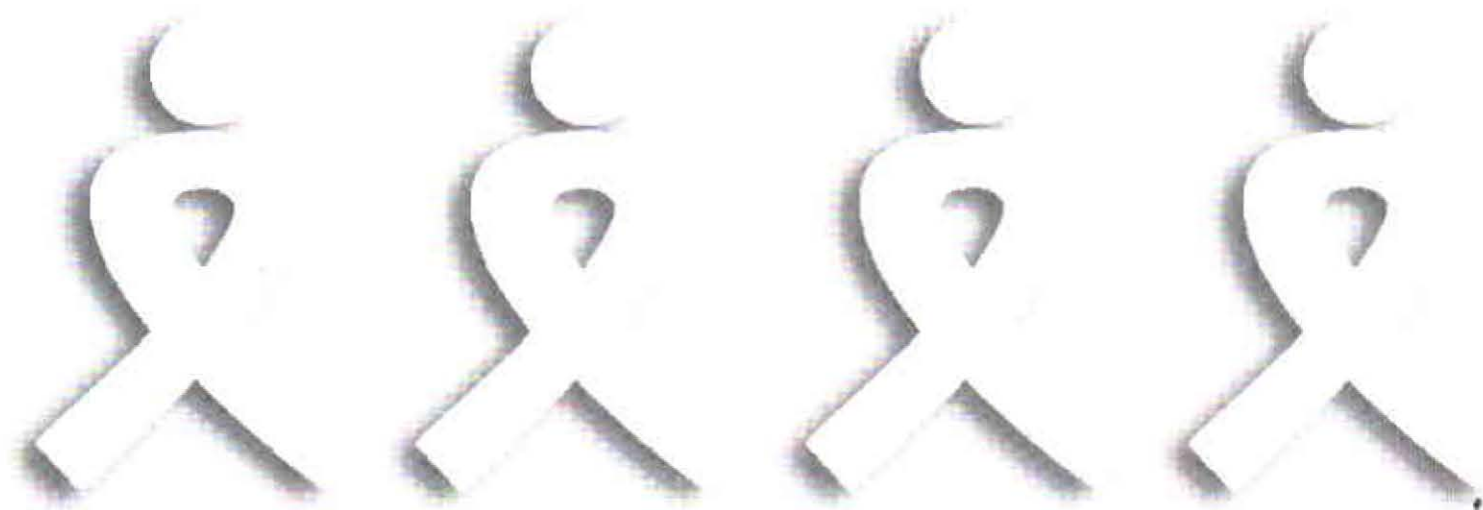
La propuesta gremial muestra que a las élites realmente les preocupan más las consecuencias de la guerra sobre su patrimonio y su bienestar personal, que la suerte de la guerra misma. La subestimación y la incomprensión de la guerrilla entre esos sectores es palética. Creer que la guerrilla secuestra y extorsiona sólo para sobrevivir, y que si se le garantiza su sustento con financiamiento oficial dejará de hacerlo y se acabará el problema, es creer que la guerrilla son grupúsculos

de muertos de hambre que apelan a la violencia sólo para comer.

No parecen entender a estas alturas que, por lo menos en las Farc, hay un proyecto político de largo alcance que aspira a concretarse con la toma absoluta del poder a través de una victoria militar sobre el Estado. Y que, por consiguiente, todas sus formas de financiamiento tienen como propósito recabar los recursos necesarios para estructurar un ejército capaz de alcanzar ese propósito. Proponerles que dejen su lucha a cambio de un plato de lentejas es un despropósito que no sólo irrespeta al adversario, sino que confunde y descontrola al campo propio.

En efecto, ese tipo de propuestas proyectan la idea de que la guerrilla en Colombia es sólo un estorbo que puede acabarse con unos pocos pesos, y no una amenaza política y militar con potencial real de poner en jaque al Establecimiento y a la institucionalidad. La guerrilla ya ha olfateado el poder y sus ambiciones son de largo aliento. Es una ridiculez querer tentarlas con unos platos de sopa para que terminen su lucha contra el Estado.

A no ser que, para colmo del disparate, se pretenda financiar a la insurgencia dándole el avituallamiento necesario para que continúe su guerra contra el Estado, pero sin secuestrar ni extorsionar a la población civil. Es decir que, por medio de





# GUERRA NI PAZ BARATAS

los impuestos que pagamos todos, se financie tanto al Ejército Nacional como a los grupos guerrilleros y resuelvan sus disputas dejando a un lado una población que, supuestamente, "nada tiene que ver con el conflicto".

Pero lo más grave de este tipo de propuestas, que pretenden ser imaginativas, audaces y hasta generosas, es que transmiten la impresión de que no es mayor el esfuerzo que habría que hacer para recuperar la paz. Detrás de su facilismo queda disminuido el gran esfuerzo político y militar necesario para culminar con éxito una negociación en medio de una confrontación armada de creciente intensidad. Acentúan la visión miope de un conflicto desdeñable, generado por unos grupúsculos guerrilleros sin ningún respaldo político y social, cuya falta de legitimidad los invalida como interlocutores políticos para negociar una agenda de reformas estructurales del país. Sin decirlo, estas propuestas cuestionan de raíz la validez y el alcance del proceso de paz. Quienes así subestiman a la guerrilla generalmente no tienen la entereza de ir hasta las últimas consecuencias de su planteamiento; echar por la borda la negociación política del conflicto armado.

En esta visión se basa la arraigada idea de una paz barata, que empieza con un plato de lentejas y termina con una microempresa para cada guerrillero. Lo que no se aprecia bien es que si se quiere una paz tan barata, la guerra necesaria

para lograrla tendría que ser muy cara, pues requeriría poner a la guerrilla casi al borde de su aniquilación. Pero si el país ni siquiera ha asumido el costo necesario para mantener a la guerrilla controlada y evitar su crecimiento, mucho menos lo pagaría para aniquilarla. Es paradójico: el costo de una paz barata es impagable.

Pero a la miopía se le suma la mezquindad. Se quiere una paz barata, con lentejas, y una guerra también barata con helicópteros regalados. Vana ilusión. Dabeiba ha demostrado que los helicópteros, que son necesarios, por si solos no bastan, no son omnipotentes, ni invencibles; que, además de estrategia, se necesita costear mayores gastos operacionales, más entrenamiento, más equipo, más pie de fuerza. Y para esto se necesita multiplicar los recursos y el esfuerzo propio.

Para demostrarle a la guerrilla que su victoria militar es imposible, y obligarla por la fuerza a aceptar una negociación honorable, el costo económico, político y militar que tendremos que pagar será muy alto. Ni la guerra ni la paz serán baratas. ✽

**\*Alfredo Rangel Suárez, columnista del diario "El Tiempo". Columna publicada por este diario el viernes 27 de octubre del año 2000, en la pág. 1-17.**





## Seminario y día de campo Cenipalma / Pronatta

Programa de transferencia de tecnología en manejo integrado de plagas para pequeños productores de la zona central

En el marco del convenio suscrito entre Cenipalma, Pronatta y la Cooperativa de Productores de Palma de Santander "Copalcol", se realizó la primera actividad de transferencia de tecnología dirigida a pequeños productores del municipio de Puerto Wilches; para ellos se programó un seminario técnico con los dueños de fincas en la ciudad de Bucaramanga el día 7 de Noviembre de 2000, en las instalaciones de Copalcol.

El temario del evento se orientó al conocimiento de las plagas de mayor importancia económica del cultivo; conceptos básicos sobre el manejo de plagas y a resaltar los aspectos logísticos e importancia de la participación de Pronatta en este programa de transferencia. Las charlas a los participantes fueron dirigidas por el Biólogo Jorge Aldana y el Transferidor Pedro Nel Franco de Cenipalma.

Asistieron a la reunión un total de 29 personas en representación de: Hacienda Yarigui, Agrounión S.A., Vivero Zarzal, Agropalma S.A., Hacienda Arizona, Las Palmitas, Doña Laura, Parcela Ekona, Finca Bellavista, Lomalinda, San Luís de Ipacará, El Edén, Pénjamo, Campo Queso, Bella Margarita, La Unión del Líbano, Potosí, Bellavista P.W., Hatopalmas, Maporita, San Lázaro, Miraflores y San José.

## Alerta marchitez sorpresiva en la Zona Occidental

Desde febrero de 2000, se comenzaron a reportar algunos casos de una enfermedad desconocida por muchos palmicultores en esta zona, al realizar una visita a la plantación donde se presentaron los casos, Cenipalma determinó que la enfermedad era marchitez sorpresiva; con la recomendación de erradicar rápidamente y eliminar las gramíneas del lote se pudo frenar la presencia de la enfermedad. En julio, de éste mismo año se reportaron en otras plantaciones nuevos casos de esta enfermedad, siendo esta situación un problema mucho más grande, pues el área de incidencia es mucho mayor a tal punto que desde julio hasta finales del mes de octubre se erradicaron cerca de 250 palmas por esta enfermedad.

No se descuide con esta enfermedad, haga periódicamente las revisiones sanitarias, controle las gramíneas de sus lotes para que no tenga sorpresas. Recuerde que si se le presentan síntomas desconocidos en sus palmas acuda a la oficina de Cenipalma más cercana.





## Día de campo sobre situación actual de Mancha Anular en la Zona Occidental

El pasado 2 de noviembre Cenipalma realizó un día de campo para presentar a los palmicultores y técnicos de plantaciones los avances de investigación sobre la identificación del agente causal de Mancha Anular y un diagnóstico sobre la incidencia actual de la enfermedad en plantaciones de la Zona Occidental. Además se presentó una nueva metodología para la detección o descarte de palmas con mancha anular en viveros. Esta metodología brinda la oportunidad de garantizar que las palmas llevadas al campo no presentan la enfermedad. En este día de campo participaron 42 personas en representación de las diferentes plantaciones de la Zona Occidental.

## Publicaciones del Programa de Salud y Nutrición Humana

Desde 1995, año en el cual se creó el Programa de Salud y Nutrición Humana de Cenipalma, se han elaborado una serie de publicaciones cuyo objetivo primordial ha sido ofrecer información seria y científicamente fundamentada, tanto al gremio palmicultor como a la comunidad médica colombiana, acerca de la composición, usos y efectos del consumo del aceite de palma.

Es así como en julio de 1998, entró en circulación el primer ejemplar del Boletín del Programa de Salud y Nutrición Humana, publicación trimestral dirigida inicialmente a profesionales del área de la salud, líderes de opinión que influyen directamente en la decisión de compra y consumo de alimentos como grasas y aceites. Este boletín incluye la revisión de artículos científicos publicados en revistas técnicas de reconocimiento internacional.

Posteriormente, en febrero de 2000, se creó el fascículo Lípidos y Salud, revisión teórica con enfoque claramente didáctico que pretende introducir al lector en el tema de los lípidos, sus funciones y metabolismo. Se trata de una publicación trimestral que, por su contenido técnico, va dirigida exclusivamente a la comunidad médica.

Dado el interés que ha generado el tema de la salud dentro del gremio palmicultor y por solicitud expresa de algunos palmicultores, el Comité Asesor Nacional del Programa en su sesión del pasado 9 de noviembre decidió que en adelante estas publicaciones trimestrales irán dirigidas a segmentos diferentes así:

- Boletín del Programa de Salud y Nutrición Humana de Cenipalma: Presentará, con un lenguaje sencillo, artículos de interés y notas de actualidad que ofrezcan a los palmicultores elementos teóricos de divulgación de los beneficios potenciales del consumo de aceite de palma o de sus fracciones en la salud. Aparecerá con en El Palmicultor
- Fascículo Lípidos y Salud: Mediante una metodología didáctica, continuará presentando una revisión teórica de temas relacionados con el metabolismo de los lípidos, de gran utilidad para profesionales de la salud de todas las áreas y especialidades.



**El palmicultor**



# INDICADORES PALMEROS

## FONDO DE ESTABILIZACIÓN DE PRECIOS PARA EL PALMISTE, EL ACEITE DE PALMA Y SUS FRACCIONES

### Concepto

CESIONES			
Vigencia a partir de:	1 Oct 00	1 Nov 00	1 Dic 00
Aceite de palma crudo	69	67	68
Aceite de palmiste crudo	151	141	141

COMPENSACIONES			
Vigencia a partir de:	28 Sep 00	31 Oct 00	30 Nov 00
<b>Aceite de palma crudo</b>			
Países de América:	273	283	286
Resto del Mundo	297	306	309
<b>Aceite de palmiste crudo</b>			
Países de América:	180	141	141
Resto del Mundo	180	141	141

Fuente: FLP, Secretaría Técnica  
1. Se excluye Ecuador.

### FONDO DE FOMENTO PALMERO

Precios de referencia base de liquidación de la Cuota de Fomento de la agroindustria de la palma de aceite

Julio-Diciembre 2000

### ACEITE DE PALMA CRUDO



**\$723**

POR KILOGRAMO

### ALMENDRA DE PALMA



**\$380**

POR KILOGRAMO

### PRODUCCIÓN DE ACEITE DE PALMA

MES	2000	1999	VARIACIÓN	
			ABSOLUTA	%
Enero	45.332	39.534	5.798	14,7
Febrero	41.434	43.073	-1.639	-3,8
Marzo	45.311	52.924	-7.613	-14,4
Abril	39.401	47.403	-8.002	-16,9
Mayo	45.191	41.031	4.159	10,1
Junio	44.235	40.858	3.377	8,3
Julio	44.703	40.243	4.460	11,1
Agosto	45.089	39.331	5.758	14,6
Septiembre	47.267	40.660	6.607	16,2
Octubre	43.219	39.832	3.387	8,5
<b>Enero-Octubre</b>	<b>441.182</b>	<b>424.889</b>	<b>16.294</b>	<b>3,8</b>

Fuente: Fedepalma

## SISTEMA ANDINO DE FRANJAS DE PRECIOS (SAFP) PRECIOS DE REFERENCIA Y ARANCELES APLICADOS<sup>1</sup>

PERÍODO DE VIGENCIA		PRECIOS DE REFERENCIA CIF DEL SAFP EN US\$			ARANCELES APLICADOS (%)					
					FRIJOL SOYA		ACEITE DE SOYA		ACEITE DE PALMA	
MES	DÍAS	FRIJOL SOYA	ACEITE DE SOYA CRUDO	ACEITE DE PALMA CRUDO	ARANCEL VARIABLE	ARANCEL TOTAL	ARANCEL VARIABLE	ARANCEL TOTAL	ARANCEL VARIABLE	ARANCEL TOTAL
Sep-00	1 al 15	196	341	357	39	54	58	78	81	101
Sep-00	16 al 31	205	336	343	33	48	58	78	90	110
Oct-00	1 al 15	212	324	337	28	43	58	78	93	113
Oct-00	16 al 31	211	321	314	28	43	58	78	109	129
Nov-00	1 al 15	206	313	290	32	47	58	78	128	148
Nov-00	16 al 30	201	306	297	25	50	58	78	122	142

Fuente: JUNACE Ministerio de Agricultura

1. Los aranceles totales para los productos que corresponden a las franjas del frijol soya, aceite de soya y aceite de palma, por medio del Decreto 2000 del 24 de diciembre de 1999, están restringidos de lo actualizado al 40%.

Nota: Para los productos de la franja del aceite de soya, a partir de julio de este año, cubrió en vigencia el ACP CAN Argentina, aplicándose un preferencial del 20% sobre el arancel variable.



## COMPORTAMIENTO PRECIOS INTERNACIONALES PRINCIPALES ACEITES Y GRASAS US\$/TON

PRINCIPALES ACEITES Y GRASAS	NOV. 2000	OCT. 2000	SEP. 2000	PROMEDIO		
				ENE-NOV 2000	ENE-NOV 1999	VARIACIÓN 00/99
<b>Complejo palma</b>						
Aceite crudo de Palma, CIF N.W.Europe	262	255	288	315	443	-29,0%
Aceite de palma RBD, CIF US W.Coast	298	295	320	355	487	-27,1%
Aceite de palma RBD, FOB Malasia	238	229	259	291	417	-30,2%
Oleína RBD, CIF Rott.	298	297	323	355	498	-28,7%
Oleína RBD, FOB Malasia	253	253	283	311	455	-31,7%
Estearina RBD, FOB Malasia	195	165	197	231	317	-27,2%
Estearina RBD, CIF Rott.	240	210	239	275	362	-23,9%
Aceite Crudo de Palmiste, CIF Rott.	384	318	326	456	695	-34,4%
<b>Otros aceites vegetales</b>						
Aceite de Algodón, US PDSY CIF Rott.	463	459	469	492	570	-13,6%
Aceite de Coco Phil/Indo CIF Rott.	375	340	332	462	740	-37,6%
Aceite de Girasol, FOB Arg	330	294	309	334	437	-23,6%
Aceite de Soya, FOB Arg	288	274	288	314	405	-22,5%
<b>Aceites y grasas animales</b>						
Aceite de Pescado, AO CIF N.W.Eur.	256	260	255	256	316	-18,8%
Cerdo, Pack, unref Bélgica	425	385	333	323	330	-2,0%
Sebo US Bleach, Fancy CIF Rott.	269	281	275	290	358	-19,0%

AF - any origin  
Fuente: Oil World  
Elaboro: Fedecapalma

## IMPORTACIONES DE ACEITES Y GRASAS ANIMALES Y VEGETALES EN COLOMBIA 2000 - 1999

PRODUCTO	OCT* 2000p	SEP* 2000p	AGO 2000p	ENE-OCT 2000p	ENE-OCT 1999	VARIACIÓN 2000-1999 ENERO - OCTUBRE	
						ABSOLUTA	RELATIVA
Aceite de palma	0	0	0	373	562	-188	-33,5%
Estearina de palma	0	0	940	1.642	0	1.642	N.A
Aceite de palmiste crudo y refinado	0	0	0	425	726	-301	-41,4%
Aceite de soya crudo	11.597	30.831	13.868	130.724	102.511	28.212	27,5%
Aceite en frijol soya 1	2.150	6.555	6.665	42.636	31.410	11.226	35,7%
Mezclas de aceites crudos y refinados	550	0	90	798	31.959	-31.161	-97,5%
Aceite de girasol crudo	340	1.700	3.060	22.247	10.352	11.895	114,9%
Otros aceites crudos 2	947	0	562	2.091	649	1.442	222,3%
<b>Subtotal aceites a granel</b>	<b>15.584</b>	<b>39.086</b>	<b>25.184</b>	<b>200.986</b>	<b>178.211</b>	<b>22.725</b>	<b>12,8%</b>
<b>Subtotal aceites y grasas empacados</b>	<b>2.501</b>	<b>2.208</b>	<b>3.002</b>	<b>34.725</b>	<b>30.825</b>	<b>3.899</b>	<b>12,6%</b>
<b>Subtotal aceites y grasas vegetales</b>	<b>18.085</b>	<b>41.294</b>	<b>28.186</b>	<b>235.661</b>	<b>209.037</b>	<b>26.624</b>	<b>12,7%</b>
Aceite de pescado	0	0	718	3.315	1.892	1.423	75,2%
Sebo y Grasas desperdicio	2.498	3.460	3.500	21.144	56.308	-35.164	-62,4%
Otros aceites y grasas animales	0	0	88	477	537	-60	-11,2%
<b>Subtotal aceites y grasas animales</b>	<b>2.498</b>	<b>3.460</b>	<b>4.306</b>	<b>24.936</b>	<b>58.737</b>	<b>-33.801</b>	<b>-57,5%</b>
<b>Total aceites y grasas animales y vegetales</b>	<b>20.583</b>	<b>44.754</b>	<b>32.492</b>	<b>260.596</b>	<b>267.774</b>	<b>-7.177</b>	<b>-2,7%</b>
Frijol soya	11.945	36.417	37.026	236.867	174.500	62.367	35,7%
Torta y harina de soya	56.774	35.728	23.493	407.994	446.035	-38.041	-8,5%

\* en toneladas  
N.A. No aplica

1 En términos de aceite crudo (factor conversión 0.58)  
2 Incluye aceite de ricino, aceite semirefinado de algodón, aceite de linaza, aceite de lin y otros aceites.

Fuente: Revista Diario de Puerros - Grupos de Investigación  
Fuente: DIAN  
Elaboro: Fedecapalma



# NOTI PALMAS

## Una asesoría de primera.

Alvaro Silva Carreño ingresó el 1 de noviembre como asesor de la Presidencia de Fedepalma. Silva Carreño es Ingeniero Agrónomo de la Universidad Nacional, obtuvo Máster en Economía y doctorado en Economía Agrícola en la Universidad de Michigan State. Ha sido profesor Universitario en pregrado y posgrado, jefe de la Unidad de Desarrollo Agrícola del Departamento Nacional de Planeación, Secretario General de la SAC y Gerente General del IDEMA. Ha sido consultor nacional e internacional. Es autor de múltiples artículos en el área de economía agrícola. Recientemente realizó la coordinación de Fedepalma y de los palmicultores en la formulación de la Visión y diseño de la Estrategia de la Palmicultura colombiana: 2000 a 2020 que está en proceso de publicación.



## Fedepalma y Cenipalma...

← VIENE DE LA PAG. 1

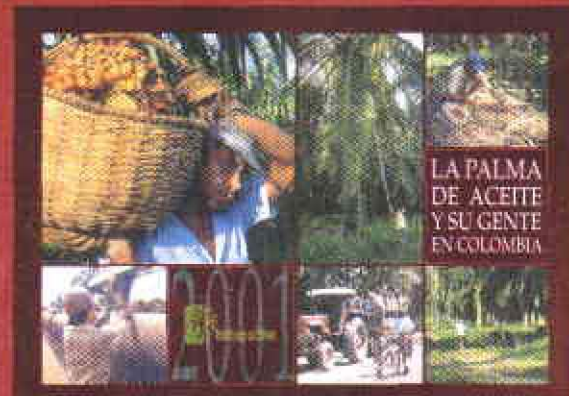


el 23 de septiembre de 1996, con el fin de establecer vínculos de cooperación en investigación para el desarrollo de la industria de la palma de aceite en ambos países.

Marzuki Bin Azahari, presentó ante un grupo de palmeros colombianos y funcionarios de la Federación Nacional de Cultivadores de Palma de Aceite, Fedepalma y la Corporación Centro de Investigación en Palma de Aceite, Cenipalma, los resultados de su investigación, en la sala de juntas de Fedepalma; posteriormente, Jens Mesa Dishington, Presidente Ejecutivo de Fedepalma y Francisco Barreto Solano, Vicepresidente de la Junta Directiva de Cenipalma, le hicieron entrega de un pergamino en reconocimiento a su labor y dieron paso a una copa de vino.

## Calendario 2001

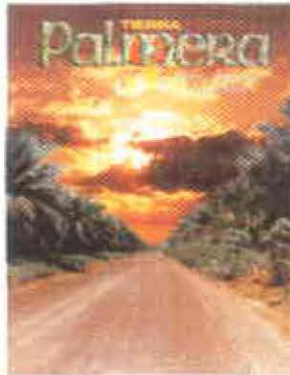
Usted ya puede tener los 365 días del 2001 porque el calendario institucional de Fedepalma está en circulación. Este calendario lleva por título "La Palma de Aceite y su Gente en Colombia" para destacar los protagonistas que hacen posible el importante aporte de esta agroindustria al país, esos cientos de manos que se entrelazan en un solo esfuerzo: darle vida a la palma de aceite para abrir nuevos surcos de esperanza.





## Tierra Palmera

Pronto estará circulando el volumen no. 3 de la Revista Tierra Palmera, publicación que representa un gran esfuerzo de los palmeros de la zona de Puerto Wilches. El impreso tiene buena información y una presentación muy agradable.



El director de la publicación es Sergio Rangel Arenas y el Consejo de Redacción está conformado por Hernán Hernández, Octavio Puyana, Argemiro Reyes, Tito Salcedo, Fabio González, Duperly González, Gaspar Rueda, Edgar Restrepo, Guillermo Mantilla y León Darío Uribe. Muchos éxitos para Tierra Palmera.

### Alcalde palmero

Orlando Vargas Salazar subgerente de Palmeras El Morichal Ltda. fue nombrado como nuevo alcalde de San Carlos de Guaroa en el Departamento del Meta. Lo felicitamos y le deseamos mucho éxito en su gestión.



### Suscripción a las publicaciones periódicas de Fedepalma - 2001

Tarifa regular	Colombia	Exterior
Revista Palmas:	\$ 120.000	US\$ 85
Boletín "El Palmicultor" y "Cenavances"	\$ 80.000	US\$ 75

**Tarifa Palmera: \$ 75.000**

**Incluye todas las publicaciones**  
(Solo para palmeros o empleados de plantación colombianos)

**DIRECTOR:**  
Jens Mesa Dishington

**COORDINACIÓN PERIODÍSTICA:**  
Nadia Morales Hoyos  
Andrés Bayona Montoya

**COLABORADORES:**  
Jairo Cendales Vargas  
Leonor Romero Franco  
Jaime González Triana

**DIAGRAMACIÓN:**  
Briceno Gráfico

**IMPRESIÓN:**  
Molher Ltda. Impresores

En Puerto Wilches,  
Santander

## II Festival de la Palma



Durante los días 14, 15 y 16 de octubre del año 2000, se celebró en el corregimiento de San Claver, municipio palmero de nuestro país, el II Festival de la palma de Aceite.

Desde hace dos años, por iniciativa de los directores del colegio de bachillerato y el apoyo de la Junta de Acción Comunal del corregimiento, se viene desarrollando con gran éxito este festival, creándose los espacios para que la iniciativa de la comunidad se manifieste a través de la poesía, la danza, el teatro y el desfile de carrozas que llevan como tema central todo lo relacionado a las actividades del cultivo de la palma de aceite.

Son tres días que incluyen desfiles con banda de guerra, grupo de porristas, deportes, música e integración en torno a la palma de aceite. Desde ya programe su año 2001 y visite Puerto Wilches en el III Festival de Palma.

Información suministrada por:  
Manuel E. Gutiérrez R. Bucaramanga - Santander.

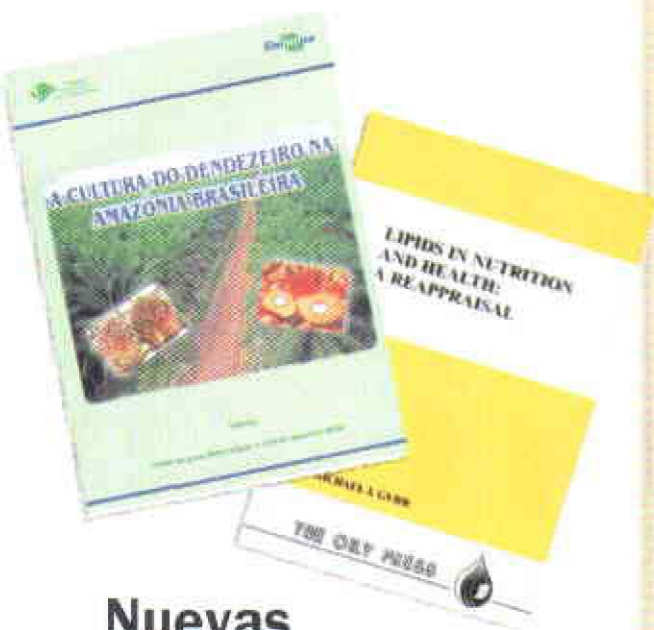
## Llegamos a todo el mundo !



Cambiamos  
para servirle mejor  
a Colombia y el mundo.

2 43 88 51 - 341 03 04 - 34155 34 9800 15503 Fax: 283345





## Nuevas adquisiciones

- Los ácidos grasos trans en la nutrición humana. J.J. Sébédio, y W. W. Christie. The Oily Press. 1998. Inglés.
- Lípidos en la nutrición y la salud. Una reevaluación. Miguel I. Gurr. The Oily press. 1999. Inglés.
- Oxidación de los lípidos. Edwin N. Frankel. 1998. Inglés.
- La cultura de la palmicultura en la Amazonía Brasileña. Ismael de Jesús Maton Viégas y Antonio Agostinho Muller (Eds.) Embrapa. 2000. Portugués.

## PRIMER FORO NACIONAL DE LA RED DE INFORMACIÓN DOCUMENTAL

Corpoica y el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, IICA, realizaron el Primer Foro de la Red de Información Documental Agropecuaria Colombiana, RIDAC, en el Centro de Investigación Tibaitatá el pasado 27 y 28 de noviembre, en el cual participó el Centro de Información de Fedepalma.

Esta iniciativa partió cuando el Ministerio de Agricultura designó a la Biblioteca Agropecuaria de Corpoica, para ser el eje central de la Red de Información Documental, y para que se construyera entre todas las entidades del sector agropecuario un espacio de manejo e intercambio de la información agropecuaria.

Durante el programa se realizó un taller de trabajos, cuyo objetivo fue debatir sobre la prestación de servicios de información y documentación a los diferentes usuarios, basados en las experiencias de los participantes, acentuando las fortalezas y debilidades, así como las posibles estrategias a seguir para mejorar la difusión de la información a lo largo y ancho del país.

Es importante resaltar la necesidad que existe de crear alianzas entre las diferentes instituciones, tanto a nivel gubernamental como particular, con el fin de optimizar los recursos de la información, especialmente a nivel tecnológico y documental.



FEDERACIÓN NACIONAL DE CULTIVADORES  
DE PALMA DE ACEITE

Carrera 10A No. 69 - 98  
Teléfono: 321 03 00 Fax: 211 35 08  
A.A. 13772 Bogotá, D.C., Colombia,  
www.fedepalma.org E-mail: ci@fedepalma.org  
Tarifa Postal Reducida No. 632